ERABAKIA, 2018KO ABENDUAREN 21EKOA, 2019-2020 IKASTURTEAN KOORDINAZIOAREN ETA NAZIOARTEKO HARREMANEN ARLOKO ERREKTOREORDETZAK BULTZATZEN DUEN HIZKUNTZA EZ OFIZIALEN IRAKASKUNTZA BAIMENTZEKO DEIALDIA EGITEKO DENA.

Koordinazioaren eta Nazioarteko Harremanen arloko Errektoreordetzak badu helburu, besteak beste, prestakuntzaren nazioartekotzea bultzatzea, UPV/EHUko ikasleei eta ikasle bisitariei zuzendutako eleanitzeko gradu eskaintza bat sustatuz.

Xede hori lortzeko, ezinbestekoa da ingelesez (edo halakorik ezean, frantsesez) ematen diren irakasgaiak finkatu eta gehitzea UPV/EHUko gradu guztietan. Horretarako, deialdi honen xedea da ikastegiei hizkuntza ez ofizial horien eskaintza gehitzeko aukera baimentzea.

Helburu horrekin batera, eta deialdi honetako irizpideen arabera, aldi baterako irakasle-ikertzaileen kontratazioa bultzatu nahi da, irakasle horiek bere gain har dezaten atzerriko hizkuntzetan baimendutakoaren adinako irakats beharra. Irakasgaiak baimentzeak ez du esan nahiko, inolaz ere, aldi baterako plazarik automatikoki emango denik.

Deialdi honetako gastu muga erabilgarri dagoen aurrekontua izango da, eta gerta liteke baldintza guztiak betetzen dituzten eskaerek finantzaziorik ez lortzea.

Bestalde, ikastegiek hizkuntza plangintza egokia eta iraunkorra izan beharko dute denborari dagokionez, beraz, behin aldi baterako plaza baten laguntzaz ingelesez (edo frantsesez) emateko irakasgaien eskaintza finkatuta, konpromisoa hartu behar dute ikastegiak dituen bere baliabide propioak erabiliz irakasgai hori ematen jarraitzeko.

Adierazitako helburuak gogoan izanik, ERABAKI DUT deialdi hau onartzea, kontuan hartuta ondoko:

RESOLUCIÓN DEL 21 DICIEMBRE DE 2018 POR LA QUE SE REALIZA LA CONVOCATORIA PARA LA AUTORIZACIÓN DE DOCENCIA EN LENGUAS NO OFICIALES IMPULSADA POR EL VICERRECTORADO DE COORDINACIÓN Y RELACIONES INTERNACIONALES PARA EL CURSO 2019-2020.

El Vicerrectorado de Coordinación y Relaciones Internacionales cuenta entre sus objetivos prioritarios impulsar la internacionalización de la formación a través de la promoción de una oferta de grado plurilingüe dirigida tanto al alumnado de la UPV/EHU como a los y las estudiantes visitantes.

Para alcanzar este objetivo es indispensable consolidar e incrementar el número de asignaturas impartidas en inglés (o, en su defecto, en francés), en todos los Grados de la UPV/EHU. Por ello, la presente convocatoria tiene por objeto autorizar a los centros la posibilidad de incrementar su oferta de asignaturas en estas lenguas no oficiales.

Junto a este propósito se contempla apoyar, según los criterios de esta convocatoria, la contratación de PDI transitorio que asuma la parte del encargo docente en lenguas oficiales equivalente a la autorizada en lenguas extranjeras, con el fin de proporcionar ayuda a los centros en los primeros años de implementación de tales asignaturas. En ningún caso, la autorización de las asignaturas implicará la concesión automática de dichas plazas transitorias.

El límite de gasto para la presente convocatoria quedará sujeto al presupuesto disponible, pudiendo no obtener financiación solicitudes que cumplan con todos los requisitos.

Asimismo, los centros deberán contar con una planificación lingüística adecuada y sostenible en el tiempo, por lo que deberán comprometerse a, una vez consolidada la oferta de la/s asignatura/s en inglés (o francés) con la ayuda de una plaza transitoria, seguir impartiéndola/s con recursos propios.

Conforme a los objetivos expuestos RESUELVO aprobar la presente convocatoria que se ajustará a las siguientes:

OINARRIAK

1.- MODALITATEAK ETA BAIMENAREN MUGAK........2
2. BAIMENAREN ESKAERA
2.1.- Irakasgai blokeen eskaera........3
2.2.- Irakasgai solte berrien eskaera........4
3.- IRAKASGAIEN JARRAITUTASUNA........4
3.1.- Irakasgai blokeak........4
3.2.- Irakasgai solteak........5
4.- BAIMENAREN ESKAERAK AURKEZTEKO EPEA ETA ERA........5
5.- BAIMENEN EBAZPENA........6
6.- IRAKASGAIEN ALTA........7
7.- IRAKASGAIAK ALDATZEKO ESKAERA........7
8.- ALDI BATERAKO PLAZEN ESKAERA LIBERAZIOAREN KARGURA........8
8.1. Eskaeren lehenespena........8
8.2. Aurkezteko epea eta era........9

BASES

1.-MODALIDADES Y LIMITES DE LA AUTORIZACIÓN........2
2.- SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN
2.1.-Solicitud de bloques de asignaturas........3
2.2.-Solicitud de nuevas asignaturas independientes........4
3.-CONTINUIDAD DE LAS ASIGNATURAS........4
3.1.- Bloques de asignaturas........4
3.2.- Asignaturas independientes........5
4.- PLAZO Y FORMA DE PRESENTACIÓN DE LAS SOLICITUDES DE AUTORIZACIÓN........5
5.-RESOLUCIÓN DE LAS AUTORIZACIONES........6
6. -ALTA DE LAS ASIGNATURAS........7
7.-SOLICITUD DE CAMBIOS EN LAS ASIGNATURAS........7
8.-SOLICITUD DE PLAZAS TRANSITORIAS CON CARGO A LA LIBERACIÓN........8
8.1. Priorización de las solicitudes........8
8.2. Plazo y forma de presentación........9

1.- MODALITATEAK ETA BAIMENAREN MUGAK

2019-2020 ikasturtean graduko eskolak hizkuntza ez ofizial batean (ingelesez edo frantsesez) eskaini nahi dituzten ikastegiek baimen eskaera Koordinazioaren eta Nazioarteko Harremanen arloko Errektoreordetzan aurkeztu beharko dute.

Nahiz eta errektoreordetzak irakasgai blokeen sorrera bultzatzen duen hizkuntza plangintza bat antolatzeko gomendatzen duen, ikastegi eta sailekin elkarlanean, ikasleei gradu bakoitzean gutxienez 30 kredituegitea ahalbidetzearren, irakasgai bakarrerako eskaerak ere aurkez daitezke. Hortaz, ikastegiek hauen artean aukeratu beharko dute, *irakasgai blokea* (gutxienez 5 irakasgaiz edo 30 kredituz osatua) edo *irakasgai soltea* eskatu.

Ezin da inolaz ere baimena eskatu graduondokoko irakasgaietarako, ezta ikasketa planean ingelesez edo frantsesez emateko agertu eta hizkuntza ez ofizialen filologia sailei atxikitako hizkuntzetarako ere.

Eskaera egin aurretik, ikastegiak ezinbestean

1.- MODALIDADES Y LÍMITES DE LA AUTORIZACIÓN

Los centros que deseen ofertar docencia en Grado en una lengua no oficial (inglés o francés) en el curso 2019-2020 deberán realizar la solicitud de autorización al Vicerrectorado de Coordinación y Relaciones Internacionales.

Si bien desde el Vicerrectorado se recomienda efectuar, en colaboración entre los centros y los departamentos, una planificación lingüística que potencie la creación de bloques de asignaturas a fin de permitir al alumnado la realización de un número mínimo de 30 créditos en cada Grado, es posible también presentar solicitudes de una única asignatura. Por tanto, los centros interesados podrán optar por realizar la solicitud correspondiente de *bloque de asignaturas* (compuesto por un mínimo de 5 asignaturas o 30 créditos) o de *asignatura independiente*.

En ningún caso se podrá solicitar autorización para asignaturas de Posgrado, para aquellas que figuran en el plan de estudios con idioma de impartición inglés o francés ni para las adscritas a los departamentos de Filologías de Lenguas no oficiales.

De manera previa a la realización de la solicitud, es

ziurtatu behar du irakasgaia dagokion hizkuntzan emango duen irakasleak eleaniztasun gaietan eskumena duen errektoreordetzaren akreditazioa duela, Hizkuntzen Europako Erreferentzi Marko Bateratuko C1 mailari dagokiona, hain zuzen ere.

condición indispensable que el Centro se asegure de que el o la docente que impartirá la asignatura en el idioma correspondiente está acreditado/a por el Vicerrectorado competente en materia de Plurilingüismo, con el nivel C1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

Errektoreordetzak *irakasgai bloke* edo *irakasgai solte* eskaera onartzeak, ez du esan nahi aldi baterako plaza bat emango denik. batetik, ikastegiak Koordinazioaren eta Nazioarteko Harremanen arloko Errektoreordetzan aurkeztu behar du *eskolak emateko baimen eskaera* eta, bestetik, beharrezkotzat joz gero, sailak Koordinazioaren eta Nazioarteko harremanen arloko Errektoreordetzan aurkeztu beharko du *aldi baterako plazen eskaera liberazioaren kargura* (ikus agiri honetako 8. puntua: *Aldi baterako plazen eskaera liberazioaren kargura*).

La aceptación de la solicitud de *bloque de asignaturas* o de *asignatura independiente* por parte del Vicerrectorado, no implica, en ningún caso, que vaya a ser concedida una plaza transitoria. Por un lado, el Centro deberá realizar *la solicitud de autorización para impartir la docencia* al Vicerrectorado de Coordinación y Relaciones Internacionales y, por otro, en el caso de que así lo considerase necesario, el Departamento deberá realizar la *solicitud de plazas transitorias con cargo a la liberación* ante el Vicerrectorado de Coordinación y Relaciones Internacionales (ver el punto 8.*Solicitud de plazas transitorias con cargo a la liberación* del presente documento).

2.- BAIMENAREN ESKAERA

2.1. Irakasgai blokeen eskaera

Bi irakasgai bloke mota daude: maila blokea edo eduki blokea. Bi kasuotan, bloketzat jotzeko, blokeko irakasgaiak gradu, campus eta ikastegi berean eman beharko dira, baita hizkuntza berean ere (ingelesean edo frantsesean):

- Maila blokea: maila berean ematen diren gradu bereko irakasgaiek osatutakoa.
- Eduki blokea: gradu bereko irakasgaiek osatutakoa, horien edukia ikasturte batetik bestera jarraitzen denean, edo Minor bateko irakasgaiak direnean.

Blokea osatzen duten irakasgaiak 5 izan behar dira, gutxienez. Hala ere, irakasgai gutxiagok ere osa dezakete blokea, baldin eta gutxienez 30 kreditu batzen badituzte.

Dena dela, bloke bat lehen aldiz eskatzen denean, blokea osatugabea izan daiteke (gutxienez, hiru irakasgaiz edo 18 kredituz osatutakoa izan daiteke). Kasu horretan, aurreragoko deialdietako eskaeretan bloke izendapenari eutsi nahi izanez gero, behar adina irakasgai sartu beharko dira blokea osatzeko.

Irakasgai bloke bat egiteko baimen eskaerak konpromiso bat dakar berekin, hots, ikastegiak eta sailak mantendu egin behar dute, eskaeran eskatutako ikasturtean, blokea osatzen duren

2.- SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN

2.1. Solicitud de bloques de asignaturas

Existen dos tipos de bloques de asignaturas: de curso o de contenido. En ambos casos, para tener la consideración de bloque, las asignaturas que lo componen deberán impartirse en el mismo Grado, Campus y Centro, así como en el mismo idioma (inglés o francés):

- Bloque de curso: se compone de asignaturas de un mismo Grado que se imparten en el mismo curso.
- Bloque de contenido: se compone de asignaturas de un mismo Grado cuyo contenido se extiende de un curso a otro o que forman parte de un Minor.

El número mínimo de asignaturas que completan un bloque es de 5, aunque puede estar compuesto por un número menor de asignaturas siempre y cuando sumen, al menos, 30 créditos.

Asimismo, la primera vez que se solicita un bloque, éste podrá estar incompleto (formado por un mínimo de 3 asignaturas o 18 créditos). En ese caso, si se quiere mantener la denominación de bloque en la solicitud a realizar en convocatorias posteriores, se deberán incluir las asignaturas necesarias para completarlo.

La solicitud de autorización para un bloque de asignaturas implica el compromiso, por parte del Centro y del Departamento, de mantener durante el curso para el que se realiza la petición, la docencia de

irakasgai guztiak irakasteko konpromisoa.

I. ERANSKINA da irakasgai BLOKEAK eskaintzeko ikastegiak bete behar duen agiria, inplikatutako sailek adostasuna emanda. Eranskin horretan blokea osatzen duten irakasgai guztiak jasoko dira, bloke barruan lehen aldiz eskainitako irakasgaiak diren edo aurreko deialdietan bloke horretakoak izan diren. Izan ere, bloke bat egiteko baimen eskaera urtetik urtera egin behar de eta. (ikus agiri honetako 3. puntua: *Irakasgaien jarraitutasuna*).

2.2. Irakasgai solte berrien eskaera

Irakasgai solte berri bat eskaintzeak konpromiso bat dakar berekin, ikastegiak eta sailak konpromisoa hartu behar dute, irakats ahalmenak horretarako aukera ematen duen neurrian, irakasgaiaren eskolak ematen jarraitzeko 4 ikasturtetan. II. ERANSKINA da IRAKASGAI SOLTE BERRIAK eskaintzeko ikastegiak bete behar duen agiria, inplikatutako sailek adostasuna emanda.

Aurreko deialdietan eskatutako eta onartutako irakasgai solteen kasuan, ikus 3. puntua: *Irakasgaien jarraitutasuna.*

3. IRAKASGAIEN JARRAITUTASUNA

Eskaera lehen aldiz egin eta ondorengo ikasturteetan, irakasgaien jarraitutasuna, bloke batekoak edo irakasgai solteak izan, aurreko ikasturtean haietako bakoitzean izandako matrikulazio kopuruak baldintzatuta egongo da. Irakasgai solteei dagokienez, gutxienez 10 ikaslek matrikulatu beharko dute, eta blokeren batekoak diren irakasgaien kasuan, 7 ikaslek. Gutxieneko matrikulazioa bete ezean, irakasgaia ez da onartuko. Dena dela, irakasgai berri gisa eska daiteke ondorengo ikasturteetan, bloke baten barruan zein irakasgai solte gisa.

3.1. Irakasgai blokeak

Bloken osaera hainbat irakasgairekin lotuta dagoenez, beharrezkoa da ikastegiak, inplikatutako sailek adostasuna emanda, ikasturtetik ikasturtera eskaera egitea I. ERANSKINA betez eta bidaliz.

Baldin eta irakasgairen batek gutxienez 7 ikasle matrikulatzeko baldintza betetzen ez

todas las asignaturas que lo componen.

El ANEXO I es el documento que debe cumplimentar el Centro, con la conformidad del/los departamento/s implicado/s, para solicitar la oferta de BLOQUES de asignaturas. En dicho anexo se deberán reflejar todas las asignaturas que configuran el bloque, tanto si son asignaturas que se ofertan por primera vez dentro del mismo como si son asignaturas que ya han formado parte de ese Bloque en convocatorias anteriores, dado que la solicitud de autorización para un bloque deberá renovarse anualmente (ver el punto *3. Continuidad de las asignaturas* en este documento).

2.2. Solicitud de nuevas asignaturas independientes

La solicitud de una asignatura independiente de nueva oferta, implica el compromiso por parte del Centro y del Departamento, siempre que su capacidad docente lo permita, de mantener la docencia de la asignatura durante 4 cursos.
El ANEXO II es el documento que debe cumplimentar el Centro interesado, de conformidad con el/los departamento/s implicado/s, para solicitar la oferta de NUEVAS ASIGNATURAS INDEPENDIENTES.

En el caso de asignaturas independientes solicitadas y admitidas en convocatorias anteriores ver el punto *3. Continuidad de las asignaturas.*

3. CONTINUIDAD DE LAS ASIGNATURAS

En cursos posteriores al de la primera vez que se realiza la solicitud, la continuidad de la/s asignatura/s, tanto si forman parte de un bloque como si son asignaturas independientes, estará condicionada por el número de matriculaciones habidas en cada una de ellas en el curso anterior. Dicha matriculación deberá ser de un mínimo de 10 estudiantes, en el caso de asignaturas independientes, y de 7, en el caso de asignaturas que formen parte de algún bloque. En caso de no cumplir con la matriculación mínima, la asignatura no será admitida, aunque podrá ser solicitada con categoría de nueva, tanto dentro de un bloque como de manera independiente, en cursos posteriores.

3.1. Bloques de asignaturas

Dado que la composición de los bloques implica a varias asignaturas, será necesario que el Centro, con la conformidad del/ de los departamento/s implicado/s, renueve cada curso su solicitud mediante la cumplimentación y envío del ANEXO I.

En caso de que alguna/s de la/s asignatura/s no cumpla/n con la condición de matriculación mínima

badu, irakasgai hori ez da blokean onartuko. Kasu horretan, irakasgai guztiak mantendu ez dituen blokea halakotzat joko da baldin eta gutxienez 3 irakasgairi edo 18 krediturí eusten badie. Bestela, blokeko irakasgaiak *irakasgai solte* bilakatuko dira.

de 7 estudiantes, esta/s no será/n admitida/s como parte del bloque. En este caso, el bloque que no haya conservado todas sus asignaturas, seguirá considerándose como tal sólo en el caso de que mantenga un mínimo de 3 asignaturas o de 18 créditos. En caso contrario, las asignaturas que lo componen pasarán a la categoría de asignaturas *independientes*.

3.2. Irakasgai solteak

2016-2017 ikasturtean eta ondorengoetan onartutako irakasgaiak –etengabe eman eta gutxieneko matrikulazioa bete dutenak, 4 ikasturtetan emateko ikastegiak eta sailak hartutako konpromisoa dutenez– ez lirateke berriro eskatu beharko. Edozein arrazoi dela eta, deialdi honen aurreko edozein ikasturtetan eman ez dena, irakasgai berri gisa eskatu beharko da.

2015-16 ikasturtean eta ondorengoetan onartutako irakasgaiek beteak dituzte konpromisorako ezarritako lau urteak. Deialdi hau argitaratuz geroztik, ulertuko da irakasgai *egonkorrak* direla, baldin eta konpromisopean eskainitako 4 ikasturteetan, batez beste, 10 ikasle edo gehiago matrikulatu badira.

Egonkortzat hartzeak esan nahi du ez dela berriro irakasgai horiek emateko eskaerarik egin beharko aurrerantzean, baldin eta aurreko ikasturtean gutxienez 10 ikasle matrikulatu badira. Ikastegiak, sailak ere hala onartuta, irakasgai *egonkor* bat emateari uztea erabakiz gero, III. eranskina bete eta bidali beharko du (ikus 6. puntua: *irakasgaiak aldatzeko eskaera*). Edonola ere, irakasgai bat ikasturte batean eman ez bada, ondorengo deialdietan irakasgai *berri* gisa eskatu beharko da.

3.2. Asignaturas independientes

Las asignaturas que fueron admitidas en el curso 2016-2017 y posteriores, que se han impartido de forma ininterrumpida y hayan cumplido con la matriculación mínima, dado que se encuentran dentro del periodo de compromiso de 4 cursos adquirido por el Centro y el Departamento, no deberán ser solicitadas de nuevo. Sí deberá ser solicitada con categoría de nueva la asignatura que por cualquier motivo haya dejado de impartirse en cualquiera de los cursos anteriores al de la presente convocatoria.

Las asignaturas que fueron admitidas en el curso 2015-16 y anteriores, ya han cumplido los 4 cursos de compromiso establecidos. A partir de la publicación de la presente convocatoria se considerarán *estables*, siempre que hayan tenido una media de matriculación igual o superior a 10 durante los 4 cursos en que se ofertaron bajo ese compromiso.

La consideración de estabilidad supone que no será necesario renovar en adelante su solicitud de impartición, siempre que en el curso anterior hayan alcanzado una matriculación mínima de 10 estudiantes. En el caso de que el Centro, con el acuerdo del Departamento, decidiese dejar de impartir una asignatura considerada *estable*, deberá cumplimentar y enviar el Anexo III (ver punto 6. *Solicitud de cambios en las asignaturas*). En cualquier caso, el hecho de no impartir una asignatura en un curso conllevará la necesidad de solicitarla como *nueva* en convocatorias posteriores.

4. BAIMENAREN ESKAERAK AURKEZTEKO EPEA ETA ERA

2019-2020 ikasturtean hizkuntza ez ofizialetan (ingelesez edo frantsesez) emateko baimen eskaerak aurkezteko epea urtarrilaren 7tik urtarrilaren 28ra bitartean izango da. Ez da onartuko epez kanpo aurkeztutako eskaerarik.

Eskaerak UPV/EHUko Erregistro Orokorreko edozein bulegotan aurkeztu beharko dira, urriaren 1eko 39/2015 Legeak, Herri

4. PLAZO Y FORMA DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES DE AUTORIZACIÓN

El plazo para realizar la solicitud de autorización de docencia en lenguas no oficiales (inglés o francés) para el curso 2019-2020 se extenderá desde el 7 de enero hasta el 28 de enero. No se admitirán solicitudes realizadas fuera de plazo.

La solicitud deberá presentarse en los Registros Generales de la UPV/EHU, por cualquiera de los

Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearenak, 16. artikuluan, eta azken xedapenetako zazpigarrenak (BOE, urriaren 1ekoa) zehaztutako era horietako batean edo UPV/EHUko Gobernu Kontseiluak 2012ko maiatzaren 16ko erabakiaren bidez onartutako Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitateko Erregistro Orokorraren Antolaketa eta Funtzionamendurako eta Erregistro Elektronikoa Sortzeko Arautegian (ekainaren 18ko EHAA) zehaztutako eraren batean, eta UP-Eleaniztasun Unitatera bidaliko da (Arabako Errektoreordetzaren eraikina, Izarduy Komandatea 2, 01006 Vitoria-Gasteiz), "2019-2020an hizkuntza ez-ofizialetan irakaskuntza baimenari" dagokiola esanez.

Eskaerak posta elektronikoz bidali beharko dira helbide honetara: eleanizt@ehu.eus

Eskaerak nahitaez bidali behar dira aipatutako bi bideetatik.

5. BAIMENEN EBAZPENA

Koordinazioaren eta Nazioarteko Harremanen arloko Errektoreordetzak ebazpenaren proposamena argitaratuko du, non baimen berriak eta aurretik eskatutako irakasgaien jarraitutasuna, edo ez, agertuko diren. Ebazpenaren berri iragarki-tauletan emango da, eta kontsultatu ahal izango da Koordinazioaren eta Nazioarteko Harremanen arloko Errektoreordetzako web-orrian "Eleaniztasuna" atalean: https://www.ehu.eus/eu/web/nazioarteko-harremanak/eleaniztasun-plana-eskaintza.

Hamar egun baliodunеko epea egongo da proposamenari buruzko alegazioak egiteko. Koordinazioaren eta Nazioarteko Harremanen arloko errektoreordeak ebatziko ditu alegazioak, eta horren ostean behin betiko ebazpena emango du, eta hori argitaratuko da iragarki oholetan eta Koordinazioaren eta Nazioarteko Harremanen arloko Errektoreordetzaren web orrian, «Eleaniztasuna» atalean: https://www.ehu.eus/eu/web/nazioarteko-harremanak/eleaniztasun-plana-eskaintza.

Irakasgaiak emateko baimenari buruzko ebazpenak administrazio bidea amaitzen du. Hala ere, bere aurka aukerako berraztertze errekurtsoa aurkeztu ahal zaio Koordinazioaren eta Nazioarteko Harremanen arloko errektoreordeari, hilabeteko epean,

medios establecidos en el artículo 16 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, así como en su disposición final 7ª (BOE de 1 de octubre) o por cualquiera de los medios establecidos en el Acuerdo de 16 de mayo de 2012, del Consejo de Gobierno de la UPV/EHU, por el que se aprueba el Reglamento de Organización y Funcionamiento del Registro General y de Creación del Registro Electrónico de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea (BOPV de 18 de junio) e irá dirigida a UP - Unidad de Plurilingüismo, Edificio Vicerrectorado del Campus de Álava, Comandate Izarduy 2, 01006 Vitoria-Gasteiz, indicando que corresponde a la "Autorización de docencia en lenguas no oficiales 2019-2020".

Además, las solicitudes deberán remitirse por correo electrónico a la dirección: pluriling@ehu.eus.

Será estrictamente necesario enviar las solicitudes por los dos cauces mencionados.

5. RESOLUCIÓN DE LAS AUTORIZACIONES

El Vicerrectorado de Coordinación y Relaciones Internacionales publicará una propuesta de resolución con las nuevas autorizaciones y la continuidad, o no, de las asignaturas solicitadas con anterioridad, de la que se dará noticia en los tablones de anuncios, y podrá ser consultada en la página web del Vicerrectorado de Coordinación y Relaciones Internacionales en el apartado de Plurilinguismo: https://www.ehu.eus/es/web/nazioarteko-harremanak/eleaniztasun-plana-eskaintza

En el plazo de 10 días hábiles podrán realizarse alegaciones a la propuesta, que serán resueltas por la Vicerrectora de Coordinación y Relaciones Internacionales tras lo cual el Vicerrectorado de Coordinación y Relaciones Internacionales emitirá una resolución definitiva que será publicada en los tablones de anuncios y en la web del Vicerrectorado de Coordinación y Relaciones Internacionales en el apartado de Plurilinguismo: https://www.ehu.eus/es/web/nazioarteko-harremanak/eleaniztasun-plana-eskaintza

La Resolución mediante la que se autoricen las asignaturas a impartir pone fin a la vía administrativa. No obstante, contra la misma cabe interponer recurso potestativo de reposición ante la Vicerrectora de Coordinación y Relaciones Internacionales en el plazo de un mes, contado a

erabakia UPV/EHUko webgunean argitaratu eta hurrengo egunetik hasita, hori guztia, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legearen arabera (123. artikulua eta hurrengoak); bestela, administrazioarekiko auzi errekurtsoa jar daiteke zuzenean administrazioarekiko auzietako Bilboko epaitegietan bi hilabeteko epean, erabakia UPV/EHUko webgune ofizialean argitaratzen denetik hasita, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen arabera (10.1.a eta 46.1 artikuluak).

partir del día siguiente al de su publicación en la Web de la UPV/EHU, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 123 y siguientes de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común, o directamente recurso contencioso-administrativo ante los juzgados de lo Contencioso-Administrativo de Bilbao en el plazo de dos meses, contados desde el día siguiente al de su publicación en la Web oficial de la UPV/EHU, conforme a lo establecido en los artículos 10.1.a y 46.1 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

6. IRAKASGAIEN ALTA

Behin Koordinazioaren eta Nazioarteko Harremanen arloko Errektoreordetzak deialdia ebatzi ondoren, ikastegiek grabatu egin behar dituzte errektoreordetzak baimendutako irakasgai guztiak hizkuntza ez ofizialetan jasoko dituzten talde guztiak.

Ikastegiek behar diren neurriak hartuko dituzte hizkuntza ez ofizialetako taldeen ordutegiak eta euskarazko eta gaztelaniazko taldeenak bateragarriak izan daitezen.

Eskolak hizkuntza ez ofizialetan jasoko dituzten taldeen ordutegiak eta gaztelaniazko eta euskarazko taldeenak batera argitaratu beharko dira.

Hautazko irakasgaien kasuan, Koordinazioaren eta Nazioarteko Harremanen arloko Errektoreordetzaren erabakia behin-behinekoa izango da, harik eta irakasgai hori sartuta dagoen graduetako eskaintza ofizialki zehazten den arte.

6. ALTA DE LAS ASIGNATURAS

Una vez resuelta la convocatoria por parte del Vicerrectorado de Coordinación y Relaciones Internacionales, los centros grabarán los grupos en lenguas no oficiales de todas las asignaturas autorizadas por el mismo.

Los centros tomarán las medidas necesarias para que los horarios de los grupos de lenguas no oficiales sean compatibles con los de euskera y castellano.

Los horarios de los grupos de lenguas no oficiales deberán hacerse públicos en el mismo momento que los de los grupos de castellano y euskera.

En el caso de asignaturas de carácter optativo, la resolución por parte del Vicerrectorado de Coordinación y Relaciones Internacionales se considerará provisional, hasta que se determine oficialmente la oferta de optatividad del/de los Grado(s) al/a los que pertenezca la asignatura.

7. IRAKASGAIAK ALDATZEKO ESKAERA

Behin irakasgaiak alta emanda, *Blokeko irakasgai* eta *irakasgai solteen* eskaintzan eragiten duen aldaketa edo baja eskaera arrazoiak emanez aurkeztu beharko dio ikastegiak Koordinazioaren eta Nazioarteko Harremanen arloko errektoreordeari, III. ERANSKINA betez.

Eskaera hori nahitaez egin beharko da, irakasgai hori *bloke* batekoa edo *irakasgai soltea* izan, eta azken kasu horretan, irakasgai berria –sailak eta ikastegiak lau ikasturtetan emateko konpromisoa hartua dutenez– edo

7. SOLICITUD DE CAMBIOS EN LAS ASIGNATURAS

Una vez dadas de alta, la solicitud de cambios o de bajas que afecte a la oferta de las *asignaturas de bloque* e *independientes* autorizadas, debe ser realizada de forma razonada por el Centro al Vicerrectorado de Coordinación y Relaciones Internacionales, mediante la cumplimentación del ANEXO III.

Dicha solicitud deberá realizarse obligatoriamente tanto si se trata de una asignatura perteneciente a un *bloque* como *independiente* y, en este último caso, tanto si es una asignatura nueva, dado que existe un compromiso por parte del Centro y el

irakasgai *egonkorra* izan.

Departamento de impartirla durante 4 cursos, como si se trata de una asignatura con la categoría de *estable*.

8. ALDI BATERAKO PLAZEN ESKAERA LIBERAZIOAREN KARGURA

Koordinazioaren eta Nazioarteko Harremanen arloko Errektoreordetzak deialdian onartutako irakasgairen bat –blokeko irakasgaiak badira– ematen duten sailei aldi baterako irakasle-ikertzaile plaza bat eman ahalko die irakasgaiaren irakasle arduradunak euskaraz edo gaztelaniaz eman gabe uzten dituen eskolak betetzeko. Horrenbestez, eskatzen den plaza ezin izango da erabili baimendutako irakasgaia hirugarren hizkuntza batean emateko.

Sailek plaza horiek eskatzeko, ikasturtetik ikasturtera egin beharko dute eskaera, aldi baterako plaza gehigarria ez baita automatikoki berritzen.

Deialdi honetako gastu muga erabilgarri dagoen aurrekontua izango da, eta gerta liteke baldintza guztiak betetzen dituzten eskaerek finantzaziorik ez lortzea.

8.1. Eskaeren lehenespena

Plaza gehigarria ematerakoan, eskaerak lehentasun hurrenkera hau kontuan harturik sailkatuko dira:

Baldintza hauek betetzen dituzten eskaerei, deialdi hau betearazteko dagoen aurrekontu erabilgarriak erantzuteko modukoak diren neurrian, emango zaie lehentasuna:

1. Azken mailetan eta lauhileko berean maila blokeko irakasgaiak direnak.
2. Azken mailetan eta lauhileko desberdinean bloke bereko irakasgaiak direnak.
3. Lauhileko berean eduki blokeko irakasgaiak direnak.
4. Lauhileko desberdinean eduki blokeko irakasgaiak direnak.

Kasu guztietan, baldintza hauek betetzen dituzten blokeak lehenetsiko dira:

1) Kreditu gehien dituztenak, gutxienez 30 kreditu; kontuan hartuko dira 2016-2017 ikasturtetik edo ondorengoetatik emandako irakasgaiz osatutakoak, ikasle berak egin ditzakeenak, titulazio batean matrikulatzeko gehieneko kreditu kopurua gainditu gabe.

8. SOLICITUD DE PLAZAS TRANSITORIAS CON CARGO A LA LIBERACIÓN

El Vicerrectorado de Coordinación y Relaciones Internacionales podrá conceder a los departamentos que impartan alguna asignatura admitida en la convocatoria, y siempre y cuando se trate de asignaturas agrupadas en un bloque, la dotación adicional de una plaza transitoria de PDI para cubrir la docencia en euskera o castellano que deja de impartir el/la profesor/a encargado de tal asignatura. En este sentido, la plaza a solicitar no se podrá utilizar para impartir en un tercer idioma la asignatura autorizada.

La solicitud de estas plazas por parte de los departamentos debe de ser realizada cada curso ya que la renovación de la dotación adicional de plazas transitorias no es automática.

El límite de gasto para la presente convocatoria quedará sujeto al presupuesto disponible, pudiendo no obtener financiación solicitudes que cumplan con todos los requisitos.

8.1. Priorización de las solicitudes

A la hora de conceder la dotación adicional, las solicitudes se ordenarán teniendo en cuenta el siguiente listado de prioridades:

Se dará prioridad a aquellas solicitudes que, siendo susceptibles de ser atendidas habida cuenta del presupuesto disponible para la ejecución de la presente convocatoria, cumplan con los siguientes requisitos:

1. Asignaturas que forman parte de un bloque de los últimos cursos y del mismo cuatrimestre.
2. Asignaturas que forman parte de un bloque de los últimos cursos y de distinto cuatrimestre.
3. Asignaturas que forman parte de un bloque de contenido en el mismo cuatrimestre.
4. Asignaturas que forman parte de un bloque de contenido en distinto cuatrimestre.

En todos los casos se priorizarán los bloques:

1) Con mayor número de créditos, siendo el mínimo 30; contabilizando aquellos compuestos por asignaturas impartidas desde el curso 2016-2017 o posteriores que puedan ser cursadas por un/a mismo/a estudiante, es decir, sin exceder el máximo de créditos de un tipo a matricular en una titulación.

2) Kreditu kopuru handiena dutenak oinarrizko irakasgaietan, adarreko oinarrizkoetan eta nahitaezkoetan.
3) Aurreko ikasturtean ikasle matrikulatuen kopuru handiena dutenak.

Bigarren tokian, lehentasuna emango zaie 30 kreditu baino gutxiago dituzten blokeei, eta aurreko puntuko gainerako baldintzak betetzen dituztenei.

Hirugarren tokian, lehentasuna emango zaie gutxienez 30 kreditu dituzten blokeei, kontuan hartuz osatzen dituzten irakasgai guztiak, horiek emateko hasiera data alde batera utzita.

Lehenengo hautaketa egin ondoren, sail eskaintzaileen irakats betebeharra eta irakats ahalmena aztertuko dira.

Koordinazioaren eta Nazioarteko harremanen arloko Errektoreordetza baimendutako irakasgaiak eman egin beharko dira sailak horretarako gaitasuna duen neurrian, alde batera utzirik aldi baterako plaza eman zaion ala ez.

8.2 Aurkezteko epea eta era

Aldi baterako plazen eskaera baino lehen egin behar zaio Koordinazioaren eta Nazioarteko harremanen arloko errektoreordeari, plaza bat aldi batez betetzeko (ordezkapena) Irakasleen Gestiorako Arautegian jasotako 9. eranskinaren bidez, 2019ko urtarrilaren 7tik urtarrilaren 28rarte, "eleaniztasuneko irakasgaiak ematea" arrazoia argi eta garbi adieraziz.

Eskaerak UPV/EHUko Erregistro Orokorreko edozein bulegotan aurkeztu beharko dira, urriaren 1eko 39/2015 Legeak, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearenak, 16. artikuluan, eta azken xedapenetako zazpigarrenak (BOE, urriaren 1ekoa) zehaztutako era horietako batean edo UPV/EHUko Gobernu Kontseiluak 2012ko maiatzaren 16ko erabakiaren bidez onartutako Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitateko Erregistro Orokorraren Antolaketa eta Funtzionamendurako eta Erregistro Elektronikoa Sortzeko Arautegian zehaztutako eraren batean, eta UP - Eleaniztasun Unitatera bidaliko da (Arabako Errektoreordetzaren eraikina, Izarduy Komandatea 2, 01006 Vitoria-Gasteiz). Aipatu

2) Que contengan un mayor número de créditos en asignaturas básicas, básicas de rama y obligatorias.
3) Con mayor número de alumnado matriculado en el curso anterior.

En segundo lugar, se dará prioridad a aquellos bloques con menos de 30 créditos, y que cumplan el resto de condiciones del punto anterior.

En tercer lugar, se dará prioridad a aquellos bloques con un mínimo de 30 créditos contabilizando todas las asignaturas que los componen independientemente de la fecha de inicio de impartición de las mismas.

Tras la primera selección, se analizará el encargo y la capacidad docente de los departamentos ofertantes.

Las asignaturas autorizadas por el Vicerrectorado de Coordinación y Relaciones Internacionales han de ser impartidas, con independencia de la concesión o no de una plaza transitoria, siempre que el Departamento tenga capacidad para ello.

8.2. Plazo y forma de presentación

La solicitud de plazas transitorias deberá realizarse ante el Vicerrectorado de Coordinación y Relaciones Internacionales mediante el Anexo 9 para la cobertura transitoria de plaza (sustitución) del Reglamento de Gestión de Profesorado del 7 de enero al 28 de enero de 2019, indicando claramente en el apartado "Motivo" "impartición asignatura/s de plurilingüismo".

La solicitud deberá presentarse en los Registros Generales de la UPV/EHU, por cualquiera de los medios establecidos en el artículo 16 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, así como en su disposición final 7ª (BOE de 1 de octubre) o por cualquiera de los medios establecidos en el Acuerdo de 16 de mayo de 2012, del Consejo de Gobierno de la UPV/EHU, por el que se aprueba el Reglamento de Organización y Funcionamiento del Registro General y de Creación del Registro Electrónico de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea (BOPV de 18 de junio) e irá dirigida a UP - Unidad de Plurilingüismo, Edificio Vicerrectorado del Campus de Álava, Comandante Izarduy 2, 01006 Vitoria-Gasteiz indicando que corresponde a la convocatoria "Solicitud plazas transitorias impartición asignaturas plurilingüismo"

behar da dokumentazioa "Aldi baterako, plazen eskaera-Eleaniztasuneko irakasgaiak emateko deialdiari" dagokiola.

Leioan, 2018ko abenduaren 21ean

En Leioa, a 21 de diciembre de 2019

Marta Barandiaran Landin
Koordinazioaren eta Nazioarteko Harremanen arloko errektoreordeaVicerrectora de Coordinación y Relaciones Internacionales